

BESCHIKKING

**van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie
inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende soepen**

M (73) 16

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op artikel 1 van het Protocol van 29 april 1969 inzake de afschaffing van controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux en inzake de opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Overwegende dat de bepalingen van het aan de Aanbevelingen van het Comité van Ministers van 11 december 1968, inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende soepen, M (68) 18, gehechte Reglement niet meer beantwoorden aan de huidige vereisten,

Overwegende derhalve dat genoemde Aanbeveling dient te worden vervangen door een Beschikking, teneinde in de partnerlanden geharmoniseerde voorschriften betreffende soepen tot stand te brengen, ter opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Heeft het volgende beslist :

Artikel 1

De Regeringen van de drie Beneluxlanden nemen de nodige maatregelen opdat de bepalingen van het aan deze Beschikking gehechte Reglement op 1 juli 1974 van kracht worden.

Artikel 2

De Aanbeveling van het Comité van Ministers van 11 december 1968, inzake de harmonisatie van de wetgevingen betreffende soepen, M (68) 18, vervalt.

GEDAAN te Brussel, op 31 augustus 1973.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

L.J. BRINKHORST

REGLEMENT
inzake de harmonisatie der wetgevingen betreffende soepen

M (73) 16, Bijlage

Artikel 1

Definitie

In dit Reglement wordt onder soep verstaan het min of meer vloeibare produkt dat voedende stoffen en smaakstoffen, deels in opgeloste, deels in vaste toestand bevat of het produkt dat zijn gebruiksklare vorm verkrijgt door toevoeging van water volgens gebruiksaanwijzing en welk produkt bestemd is om meestal in warme toestand als soep te worden genutztigd.

Artikel 2

Algemene eisen

1. De produkten, als bedoeld in artikel 1 van dit Reglement, moeten bereid zijn op basis van voor menselijke consumptie geschikte grondstoffen.
2. De produkten, als bedoeld in artikel 1 van dit Reglement, mogen niet beschimmeld zijn, noch op enig andere wijze bedorven zijn.
3. De produkten, als bedoeld in artikel 1 van dit Reglement, dienen normaal van geur en smaak te zijn.

Artikel 3

Bijzondere eisen

1. Het keukenzoutgehalte in het voor consumptie gereed zijnde produkt, als bedoeld in artikel 1 van dit Reglement, en indien van toepassing bereid volgens gebruiksaanwijzing mag niet meer bedragen dan 15 g/l.
2. Indien het produkt, als bedoeld in het voorgaande lid, voedingsgelatine bevat mag het gehalte daarvan — berekend op dit produkt — niet meer dan 4 % bedragen.
- 3.1. Wanneer op of bij de verpakking of op daarbij aanwezige drukwerken aanduidingen of illustraties voorkomen die de aanwezigheid van vlees, vleesextract, of vleesbouillon vermelden of suggereren, moet het gehalte aan kreatinine in het voor consumptie gereed zijnde produkt, als bedoeld in artikel 1 van dit Reglement en indien van toepassing bereid volgens gebruiksaanwijzing, tenminste 70 mg/l bedragen.
- 3.2. Soepen, aangeduid als soep met spek, kalfssoep, crème de veau, soep met balletjes, kippesoep en de andere soepen op basis van gevogelte waarbij het soort gevogelte uit de aanduiding blijkt, behoeven niet te voldoen aan de eis inzake kreatinine, als bedoeld in lid 3.1.

4. Indien op de verpakking van de produkten, als bedoeld in artikel 1 van dit Reglement, de vermelding « geconcentreerd » voorkomt, moet de mate van concentratie van deze produkten zodanig zijn dat, teneinde een gebruiksklaar produkt te verkrijgen dat voldoet aan de in het Reglement gestelde eisen, aan deze produkten een volume water dient te worden toegevoegd, tenminste gelijk aan dat van het produkt.
- 5.1. Onverminderd het elders in dit Reglement bepaalde moet het produkt, als bedoeld in artikel 1, dat hermetisch is verpakt en een conserverende hittebehandeling heeft ondergaan, bovendien aan onderstaande eis voldoen:
het produkt mag na bewaring gedurende tenminste 5 en ten hoogste 7 dagen bij een temperatuur van $30 \pm 2^\circ \text{C}$ geen bederf vertonen en mag niet meer dan in totaal 500 aëroob of anaëroob kweekbare micro-organismen per ml bevatten.
- 5.2. Voor het produkt, als bedoeld in artikel 1 voor zover het niet de bewerking heeft ondergaan als bedoeld in lid 5.1. en voor zover het niet in gedroogde vorm in de handel wordt gebracht, kunnen de bevoegde nationale autoriteiten — onverminderd het in dit Reglement bepaalde — voor elk land afzonderlijk eisen stellen ten aanzien van de bacteriologisch-hygiënische gesteldheid ervan.

Artikel 4

Toegestane toevoegsels

De produkten, als bedoeld in artikel 1, mogen slechts de volgende toevoegsels bevatten en zulks tot de maximumgehalten en onder de voorwaarden als hieronder aangegeven. Deze maxima hebben betrekking op het volgens de gebruiksaanwijzing bereide produkt.

Omschrijving van het toevoegsel	Maxima	Voorwaarden
1. <i>Anti-oxydanten</i>		
— L-ascorbinezuur en de natrium- en calciumzouten daarvan	0,1 % uitgedrukt in ascorbinezuur	afzonderlijk of gezamenlijk gebruikt
— 5,6-diacetyl-1-ascorbinezuur (L-ascorbyl-diacetaat)		
— 6-palmityl-1-ascorbinezuur (L-ascorbyl-palmitaat)		
— Natuurlijke tocoferolen en de synthetische alpha-, gamma- en deltatocofeolen	q.s.	—
— Octylgallaat	0,01 %	berekend op het % vet
— Dodecylgallaat		
— Propylgallaat		
— BHA		
— BHT		

Omschrijving van het toevoegsel	Maxima	Voorwaarden
2. Verdikkingsmiddelen		
— Alginezuur en de natrium-, kalium- en calciumzouten daarvan, uitgedrukt in alginezuur	2 %	afzonderlijk of gezamenlijk gebruikt
— Agar-Agar		
— Arabische gom		
— Pectinen		
— Carrageen		
— Johannesbrood-pitmeel		
— Guarmeel		
— Tragacanth		
2.bis — Natriumzout van carboxymethylcellulose (CMC)	0,4 %	—
3. Emulgatoren		
— Lecithinen	0,2 %	wanneer het eindproduct twee of meer van de hernaast genoemde stoffen bevat, mag het aandeel van elk dezer stoffen slechts een rekenkundige breuk van de voor het betrokken additief vastgestelde maximumhoeveelheid uitmaken, waarbij de som van de breuken niet meer dan 1 mag bedragen
— Suikeresters	0,2 %	
— Sucroglyceriden	0,2 %	
— Mono- en diglyceriden, verkregen door glycerolyse van eetbare vetten, al dan niet veresterd met één der zuren : azijnzuur, citroenzuur, melkzuur, wijnsteenzuur of diacetylwijnsteenzuur	0,5 %	
4. Fosfaten		
— Dinatriumdifosfaat ($\text{Na}_2\text{H}_2\text{P}_2\text{O}_7$)	0,1 %, uitgedrukt als P_2O_5	afzonderlijk of gezamenlijk gebruikt
— Tetranatriumdifosfaat ($\text{Na}_4\text{P}_2\text{O}_7$)		
— Pentanatriumtrifosfaat ($\text{Na}_5\text{P}_3\text{O}_{10}$)		
5. Organische zuren		
— Azijnzuur en de natrium-, kalium- en calciumzouten daarvan	q.s.	—
— Citroenzuur en de natrium-, kalium- en calciumzouten daarvan	q.s.	—

Omschrijving van het toevoegsel	Maxima	Voorwaarden
— Melkzuur en de natrium-, kalium- en calciumzouten daarvan	q.s.	—
— Wijnsteenzuur en de natrium, kalium- en natriumkaliumzouten daarvan	q.s.	—
6. <i>Smaakversterkers</i>		
— Glutaminezuur en de natrium, kalium en calciumzouten daarvan	1 %	—
6.bis — Inosinezuur en de natrium- en kaliumzouten daarvan	} 0,05 %	} — bij afzonderlijk of gemengd gebruik — voorlopige toelating in afwachting van de te verwachten uitspraak van het «Joint Expert Committee on food additives»
— Guanylzuur en de natrium- en kaliumzouten daarvan		
7. <i>Kleurstoffen</i>		
curcumine, E 100	—	—
lactoflavine, E 101	—	—
cochenille, E 120	—	—
chlorofyllen, E 140	—	—
caramel, E 150	—	—
carotenoiden, E 160	—	—
xanthofyllen, E 161	—	—
bietenrood of betanine, E 162	—	—
8. <i>Gassen</i>		
— kooldioxyde	—	} ter bescherming van hermetisch verpakte producten
— stikstof	—	
9. <i>Anti-schuimmiddelen</i>		
— Dimethylpolysiloxaan	10 mg/l	

10. Andere toevoegsels, dan die genoemd in artikel 4 onder de leden 1 t/m 9, toegelaten in de bestanddelen van de in artikel 1 bedoelde produkten, mogen in die produkten aanwezig zijn, voor zover en voor zoveel zij in die bestanddelen zijn toegelaten.
11. In afwijking van het bepaalde in lid 10, mag het gehalte aan zwavel-dioxyde alleen in het voor consumptie gereed zijnde produkt, als bedoeld in artikel 1, hetwelk witte groente(n) bevat en indien van toepassing bereid is volgens gebruiksaanwijzing, maximaal 20 mg/l bedragen.

Artikel 5

Benaming

- 1.1. Bij soep, welke zich bevindt in een verpakking met een nettogewicht van 10 kg of minder of met een netto-inhoud van 10 liter of minder, bestemd of geschikt om met de inhoud aan de verbruiker te worden afgeleverd, moet de benaming « soep » op de verpakking worden vermeld. Deze benaming kan worden voorafgegaan of gevolgd door gegevens betreffende de samenstelling ervan of door een fantasienaam.
 - 1.2. Bij soep, welke zich niet bevindt in een verpakking, bestemd of geschikt om met de inhoud aan de verbruiker te worden afgeleverd, moet het onder 1.1. bepaalde op, bij of onmiddellijk boven de waar op een voor de koper duidelijk zichtbare plaats zijn aangebracht. De bedoelde benaming moet gemakkelijk leesbaar en onuitwisbaar zijn.
 - 1.3. De verplichting, als bedoeld in 1.2., is niet van toepassing op soep die in eethuizen, restaurants en dergelijke instellingen wordt geserveerd.
2. In afwijking van het bepaalde in de leden 1.1. en 1.2. mag de benaming « soep » worden vervangen door één van onderstaande traditionele benamingen :
- « crème/crème de », « velouté », « minestrone », « bouillabaisse », « bisque de », « julienne ».

Artikel 6

Aanduidingen op de verpakking

1. Indien het produkt, als bedoeld in dit Reglement, verpakt in de handel wordt gebracht moet het aan de buitenzijde van de verpakking zijn voorzien van de volgende aanduidingen :
 - a) de met de aard van het produkt overeenstemmende benaming door middel van de aanduiding(en) bedoeld in artikel 5, lid 1.1. dan wel — voor zover toepasselijk — van één der aanduidingen bedoeld in artikel 5, lid 2. ;

- b) de naam en het adres van de fabrikant of van de verkoper, nl. :
- 1) voor de in Benelux vervaardigde of verpakte produkten : de naam of de handelsnaam en het adres van de in Benelux gevestigde producent of van een verkoper die in Benelux is gevestigd ;
 - 2) voor de buiten Benelux vervaardigde en verpakte produkten : de naam of de handelsnaam en het adres, hetzij van de in het buitenland gevestigde producent of een in het buitenland gevestigde verkoper, hetzij van een in Benelux gevestigde verkoper.

De onder 1) en 2) bedoelde aanduidingen moeten in leesbare lettertekens op een duidelijk zichtbare plaats zijn aangebracht. Wat betreft de adresaanduiding kan voor rechtspersonen worden volstaan met de vermelding van vestigingsplaats van hun zetel.

- c) voor gebruiksklare soepen vermelding van de woorden « net(to) inh(oud) » in liters, delen van een liter en eventueel daarenboven in borden of koppen ;
- d) voor niet gebruiksklare soepen het volume na bereiding volgens gebruiksaanwijzing gevolgd of voorafgegaan door de aanduiding in liters of delen van een liter en eventueel daarenboven in borden of koppen ;
- e) in de gevallen als bedoeld onder c) en d) is een bord gelijk aan 250 ml en een kop aan 150 ml ;
- f) voor het produkt, als bedoeld in artikel 1, dat is verpakt, dient de aanduiding : « beperkt houdbaar — koel bewaren » of een andere gelijkwaardige aanduiding op de verpakking te worden aangebracht. Aan deze bepaling behoeven niet te voldoen :
- verpakte soep die in gedroogde vorm in de handel wordt gebracht ;
 - verpakte soep die een conserverende warmtebehandeling heeft ondergaan ;
 - verpakte diepgevroren soep.

2. Op of bij de verpakking van het niet gebruiksklare produkt, als bedoeld in artikel 1, moet bovendien een goed zichtbare, duidelijk leesbare en onuitwisbare gebruiksaanwijzing voorkomen in de vorm van een voor de consument duidelijk en uitvoerbaar voorschrift, waarin o.a. de hoeveelheid water wordt vermeld, die aan het produkt moet worden toegevoegd ter verkrijging van de krachtens het bepaalde in lid 1.d) aangegeven hoeveelheid soep.

3. a) Afmetingen van de letters der verplichte aanduidingen als bedoeld in lid 1.a) al naar gelang van de aard van de in de verpakking aanwezige waar en van het netto-volume of netto-gewicht daarvan :
- 2 mm voor verpakkingen van ten hoogste 200 ml resp. 200 g ;
 - 3 mm voor verpakkingen van meer dan 200 ml resp. 200 g, doch ten hoogste 2 liter resp. 2 kg ;
 - 10 mm voor verpakkingen van meer dan 2 liter resp. 2 kg.

- b) Voor de letters en cijfers der verplichte aanduidingen als bedoeld in lid 1., onder b), c), d) en f) en in lid 2. geldt dat deze goed zichtbaar, duidelijk leesbaar en onuitwisbaar moeten zijn.

Artikel 7

Slotbepaling

Het is verboden op of bij de produkten als bedoeld in dit Reglement, in handelsdocumenten, in prospectussen en in alle andere vormen van publiciteit die betrekking hebben op de produkten, als bedoeld in dit Reglement gebruik te maken van benamingen, aanduidingen, afbeeldingen, tekens, of andere vormen van presentatie die misleidend zijn onder meer met betrekking tot de aard en samenstelling van de in dit Reglement bedoelde produkten.